

# MARYLAND GAZETTE, AND POLITICAL INTELLIGENCER.

ANNAPOLIS, THURSDAY, APRIL 20, 1815.

No. 163

VOL. LXXIII.

PRINTED AND PUBLISHED  
BY  
JONAS GREEN,  
CHURCH-STREET, ANNAPOLIS.

Price—Three Dollars per Annum.

THE VOLCANO OF ALBAY.

Translated for the N. Y. Commercial Advertiser, from a pamphlet in the Spanish language, printed at Manila.

READFUL & MEMORABLE OCCURRENCE

That took place in the Province of Camarines, on the 1st day of February, 1814.

A Pastor, whose flock suffered, and is now suffering, the greatest calamities and miseries, comes to implore, with an air of confidence, the well known assistance of the inhabitants of these islands, and particularly that of the respectable population of this city of Manila, most earnestly imploring, in the name of God, that His Most Holy Mother, each individual, to relieve, according to ability, the necessities of this afflicted and horror-stricken parish.

The inhabitants of the villages of Cagsawa and Budiao, in the Province of Camarines, which have been destroyed by the dreadful and memorable eruption of the volcano of Albay, that happened on the 1st day of the month of February, of the present year, of which I am an eye witness, I offer to the public the following relation.

More than thirteen years had elapsed, during which the volcano of Albay, by some called Mayon, had preserved a continued and profound silence, without giving the least sign of its existence. It was no longer viewed with that distrust and terror with which volcanoes usually inspire those who inhabit the vicinity. In the year 1800 its last eruption took place, in which it emitted a great quantity of stones, sand, and ashes, (as had always been usual) and occasioned considerable damage to the same villages that it is now completely destroyed; rendering useless a great number of the fields, which thenceforth were converted into arid and frightful sands. In the latter part of October of that year the last eruption opened, and caused more damage to those villages.

Since that time we had not received any circumstance indicative of the existence of the volcano, and before all the apprehension that had formerly inspired was gradually dissipating. Consequently, its extensive and spacious side had been converted into a highly cultivated and beautiful garden. In particular, the inhabitants of Camalg and Buage, 5 feet 6 or 7 inches high, and very polite when spoken to. He took with him a pair of cotton country cloth trousers, with a broad blue stripe, & a white country cloth jacket and waistcoat. He is a rough shoemaker and took away with him his tools. Whenever brings home the said negro he cures him so that I got him again. I receive the above reward with all reasonable charges.

**50 Dollars Reward.**  
Ran away from the subscriber on the 2d of October, 1814, a negro named DICK: he is a short, yellow complected fellow, about 35 years of age, 5 feet 6 or 7 inches high, and very polite when spoken to. He took with him a pair of cotton country cloth trousers, with a broad blue stripe, & a white country cloth jacket and waistcoat. He is a rough shoemaker and took away with him his tools. Whenever brings home the said negro he cures him so that I got him again. I receive the above reward with all reasonable charges.

Thomas H. Burt, Trustee  
March 16.

By virtue of an order from the court of Anne Arundel county, the subscriber will expose to public sale on Friday the fourteenth April next, at the late dwelling of Charles Drayton, at the late dwelling of Charles Drayton, late of A. A. county deceased, the following personal estate, to wit:—

All the personal estate of said deceased, consisting of two negro males, also horses, cattle, hogs, and sheep, together with a parcel of household and kitchen furniture, and plantation tools. The foregoing property will be sold on a credit of six months for sums over twenty dollars, all sums under that sum the cash to be paid; with approved security will be required, with interest from the day of sale. The sale to commence on the 11th of April, at 11 o'clock. A. M.  
Henry C. Drury, Adm'r.  
March 23.

By virtue of an order from the court of Anne Arundel county, the subscriber will expose to public sale on Friday the fourteenth April next, at the late dwelling of Charles Drayton, late of A. A. county deceased, the following personal estate, to wit:—

All the personal estate of said deceased, consisting of two negro males, also horses, cattle, hogs, and sheep, together with a parcel of household and kitchen furniture, and plantation tools. The foregoing property will be sold on a credit of six months for sums over twenty dollars, all sums under that sum the cash to be paid; with approved security will be required, with interest from the day of sale. The sale to commence on the 11th of April, at 11 o'clock. A. M.  
Henry C. Drury, Adm'r.  
March 23.

By virtue of an order from the court of Anne Arundel county, the subscriber will expose to public sale on Friday the fourteenth April next, at the late dwelling of Charles Drayton, late of A. A. county deceased, the following personal estate, to wit:—

All the personal estate of said deceased, consisting of two negro males, also horses, cattle, hogs, and sheep, together with a parcel of household and kitchen furniture, and plantation tools. The foregoing property will be sold on a credit of six months for sums over twenty dollars, all sums under that sum the cash to be paid; with approved security will be required, with interest from the day of sale. The sale to commence on the 11th of April, at 11 o'clock. A. M.  
Henry C. Drury, Adm'r.  
March 23.

By virtue of an order from the court of Anne Arundel county, the subscriber will expose to public sale on Friday the fourteenth April next, at the late dwelling of Charles Drayton, late of A. A. county deceased, the following personal estate, to wit:—

All the personal estate of said deceased, consisting of two negro males, also horses, cattle, hogs, and sheep, together with a parcel of household and kitchen furniture, and plantation tools. The foregoing property will be sold on a credit of six months for sums over twenty dollars, all sums under that sum the cash to be paid; with approved security will be required, with interest from the day of sale. The sale to commence on the 11th of April, at 11 o'clock. A. M.  
Henry C. Drury, Adm'r.  
March 23.

By virtue of an order from the court of Anne Arundel county, the subscriber will expose to public sale on Friday the fourteenth April next, at the late dwelling of Charles Drayton, late of A. A. county deceased, the following personal estate, to wit:—

All the personal estate of said deceased, consisting of two negro males, also horses, cattle, hogs, and sheep, together with a parcel of household and kitchen furniture, and plantation tools. The foregoing property will be sold on a credit of six months for sums over twenty dollars, all sums under that sum the cash to be paid; with approved security will be required, with interest from the day of sale. The sale to commence on the 11th of April, at 11 o'clock. A. M.  
Henry C. Drury, Adm'r.  
March 23.

By virtue of an order from the court of Anne Arundel county, the subscriber will expose to public sale on Friday the fourteenth April next, at the late dwelling of Charles Drayton, late of A. A. county deceased, the following personal estate, to wit:—

All the personal estate of said deceased, consisting of two negro males, also horses, cattle, hogs, and sheep, together with a parcel of household and kitchen furniture, and plantation tools. The foregoing property will be sold on a credit of six months for sums over twenty dollars, all sums under that sum the cash to be paid; with approved security will be required, with interest from the day of sale. The sale to commence on the 11th of April, at 11 o'clock. A. M.  
Henry C. Drury, Adm'r.  
March 23.

By virtue of an order from the court of Anne Arundel county, the subscriber will expose to public sale on Friday the fourteenth April next, at the late dwelling of Charles Drayton, late of A. A. county deceased, the following personal estate, to wit:—

All the personal estate of said deceased, consisting of two negro males, also horses, cattle, hogs, and sheep, together with a parcel of household and kitchen furniture, and plantation tools. The foregoing property will be sold on a credit of six months for sums over twenty dollars, all sums under that sum the cash to be paid; with approved security will be required, with interest from the day of sale. The sale to commence on the 11th of April, at 11 o'clock. A. M.  
Henry C. Drury, Adm'r.  
March 23.

By virtue of an order from the court of Anne Arundel county, the subscriber will expose to public sale on Friday the fourteenth April next, at the late dwelling of Charles Drayton, late of A. A. county deceased, the following personal estate, to wit:—

All the personal estate of said deceased, consisting of two negro males, also horses, cattle, hogs, and sheep, together with a parcel of household and kitchen furniture, and plantation tools. The foregoing property will be sold on a credit of six months for sums over twenty dollars, all sums under that sum the cash to be paid; with approved security will be required, with interest from the day of sale. The sale to commence on the 11th of April, at 11 o'clock. A. M.  
Henry C. Drury, Adm'r.  
March 23.

the shocks increased. At two in the morning we felt one more violent than those we had hitherto experienced. It was repeated at four and from that hour they were almost continual until the eruption commenced.

Tuesday dawned, and I scarcely ever remarked at Camarines a more serene and pleasant morning or a clearer sky. I observed, however, that the ridges nearest the volcano were covered with a mist that I supposed to be the smoke of some house thereabouts, that had been on fire in the night. At 8 o'clock on the fatal morning the volcano began suddenly to emit a thick column of stones, sand and ashes, which with the greatest velocity was elevated in a moment to the highest part of the atmosphere. At this sight we were astonished, and filled with the utmost dread, and especially when we observed that in an instant the brow of the volcano was covered by it. We had never seen a similar eruption, and were immediately convinced that a river of fire was coming towards us, and was about to consume us. The first thing which was done in my village was to secure the holy sacrament from profanation, and betake ourselves to a precipitate flight. The swiftness with which that dreadful tide rolled towards us, did not give us much time either for reflection or conversation. The frightful noise that the volcano made, caused great terror, even in the stoutest hearts. We all ran terrified, and fled with the greatest dismay and consternation, endeavouring to reach the highest and most distant places, in order to preserve ourselves from so imminent a danger. The horizon began to darken, and our anxieties redoubled. The noise of the volcano continually increased; the darkness augmented; and we continue our flight for the preservation of our lives, removing farther and farther from an object so terrific. But notwithstanding the swiftness with which we run, we are overtaken in our disastrous flight by a heavy shower of huge stones by the violence of which many unfortunate persons are in a moment deprived of life. This unforeseen and cruel circumstance, obliges us to make a pause in our career, and to shelter ourselves under the houses, but the flames and burnt stones fall from above which in a short time reduce them to ashes.

Who is capable of making an exact relation of scenes so sad and melancholy, and of presenting them to the public in the same manner that they occurred? which or us thought to escape with life upon beholding such manifest signals of Divine justice? As for myself, I remembered in those dreadful moments the disastrous fate of the cities of Pentapolis, and I was then persuaded that the unfortunate villages of Camarines were about to suffer the same unhappy catastrophe. Terrible reflections it is true, but founded upon the immorality of manners which had long been remarked in those villages.

In this dreadful situation, we called upon God, in such manner as we could, from the bottom of our afflicted and almost broken hearts, beseeching him for pardon and mercy. It became completely dark, and we remained enveloped and immersed in the most thick and palpable darkness, comparable only to that which in the time of Moses was seen in Egypt. From this moment reflection is at an end, advice is no longer given, and no person recognizes another. The father abandons his children, the husband his wife, she remembers not her beloved spouse, and the children forget their parents. No one thinks that he can assist his fellows, because all believe that they are about to die.

But as man, even in the most critical and destitute situations, endeavours by all possible methods to preserve life, each one of us, for this interesting object makes use of all the means and expedients that can be resorted to in the terrible condition to which we are reduced. Of what various and different methods did not we who have escaped with life avail ourselves, that we might not perish at that time?

In the houses we now found no shelter. It was necessary to abandon them with all haste, in order not to perish with them. To go out uncovered, was to expose one's self to a danger not less imminent; because the stones that fell were of an enormous size, and fell as thick as rain itself. It is necessary, that we may not die in the one or the other manner, to cover ourselves and defend ourselves as well as we can. We do so. Some cover themselves with hides, others with tables and chairs, others with beds and tea-trays—Many take refuge in the trunks of trees, others among the canes and hedges, and some hide themselves in a cave which the brow of a mountain offered them.—Those only of us survive who had the good fortune to protect ourselves by one or other of those methods; but those who were in the open air, with nothing at hand with which they could cover themselves, almost all perished or were wounded.

The horrid and frightful noise of the volcano increases to its utmost; the shower of stones and thick sand augments; the burning stones and meteors continue to fall, and in a very short time reduce to ashes the most beautiful villages of the province of Camarines. Could there be signs more analogous to those that are to take place at the last judgment? The animals of the mountain descend precipitately to the villages, to seek in them a secure asylum. The domestic animals run terrified with the greatest disorder and affright, uttering cries that indicate their approaching end. Nothing interested as in those dreadful moments but the preservation of our own lives. But alas! divine justice has already marked and pointed out, with the finger of omniscience, a great number of victims who are to perish in this day of wrath and fury, in every respect similar to what we read in the holy scriptures concerning the day of the last judgment.

About ten in the forenoon it ceased to rain heavy stones, and each one endeavoured to remain in the situation he then was, waiting until the rain of thick sand which succeeded it should also cease, or until some new and unforeseen calamity should terminate the existence of us all.

We thus continued until half past one in the afternoon, at which hour the noise of the Volcano began to diminish, and the horizon to clear a little, at sight of which there was revived in us the hope of life, which until then had been almost wholly extinguished. At about two in the afternoon it became entirely clear, and we began to perceive distinctly the lamentable and dreadful ravages that the darkness had hitherto concealed from us. We saw with terror the ground covered with dead bodies, part of whom had been killed by the stones, and the others consumed by the fire. Two hundred of those perished in the church of Budiao; thirty five in a single house in that village. The joy that all felt at having preserved life through such imminent dangers, was in many instantly converted into the extremity of sorrow at finding themselves deprived of their relations, friends and acquaintances. There, a father finds his children dead, here, a husband his wife, and a wife her husband; particularly in the village of Budiao, where there are very few who have not lost some of their nearest connections. In another place at every step one meets innumerable other unhappy wretches extended upon the ground, who, though not yet deprived of life, are wounded or bruised in a thousand ways. Some with their legs broken, some without arms, some with their skulls fractured, and others with their whole bodies full of wounds. Such were the mournful objects that presented themselves to us during the remainder of that afternoon, many of them died immediately, and others on the following days, the rest remaining abandoned to the most melancholy fate, without physicians, without medicines, and in want even of necessary food.

A horrible and mournful day it

was, the remembrance of which will ever be indelibly engraven upon our hearts. Not one of us then thought to escape with life. Death presented himself to us in various and frightful shapes, threatening to deprive us of life by different and horrible methods. But the powerful hand of our beneficent and sovereign God restrains him. At his commanding voice, pale death is appalled. He trembles, groans, and leaves us. He flees, terror-stricken, to the caverns of the earth, and there begins to mourn and lament the spoils which he was about to make, and of which he has been deprived. He thought on that day to have imbrued, more than usual, his scythe with blood; but he was obliged to humble himself before Him who governs the empires, and at whose voice the internal regions shake with fear.

The sad result of the misfortunes of that day has been the total ruin of five villages in the province of Camarines, and the principal part of Albay; the death of more than twelve hundred unfortunate persons, and many others severely wounded; the loss of every thing that the survivors possessed in the world, being left without houses, without clothing, without animals, without the prospect of an harvest, and without a morsel fit to eat; the mournful and unhappy fate of many who have been left orphans, abandoned to Divine providence; others widows, with the loss of four, five, and even more children; the total destruction of their Churches and Parochial houses, with every thing that they contained; in consequence of which, the sacraments could not be administered to such as died of their wounds on the succeeding days, and who were buried without any pomp or ceremony; and the many infants who have since been born, have from necessity been baptized with common water, because the circumstances in which we were placed did not permit it to be otherwise.

The present appearance of the volcano is most melancholy and terrific. Its side which was formerly so cultivated and which afforded a prospect the most picturesque, is now nothing but an arid and barren sand. The stones, sand and ashes which cover it are so astonishing in quantity, that in some places they exceed the thickness of ten & twelve yards, and in the very spot where lately stood the village of Budiao, there are places in which the Cocoa trees are almost covered. In the ruined villages and almost through the whole extent of the eruption, the ground remains covered with sand to the depth of half a yard, and scarcely a single tree is left alive. The crater of the volcano has lowered, as I judge, more than twenty fathoms, and on the south side discovers a spacious and horrid mouth which it is frightful to look at.—Three new ones are opened at a considerable distance from the principal crater, through which also smoke and ashes were incessantly emitted. In short the most beautiful villages of Camarines and the principal part of that province are converted into a barren sand.

Behold, generous inhabitants of these Islands, in this short and unpurged relation, what has just occurred at Camarines. Its most beautiful villages burned, its soil entirely destroyed, its inhabitants to the number of more than 20,000 dispersed, deprived of what they possessed, suffering a thousand wants and miseries, and begging alms from door to door that they may not perish with hunger, and when you see how many great hardships and miseries that unhappy people are suffering, you cannot but commiserate their cruel and melancholy situation.

I very well know the almost extreme necessity in which this capital city of Manila is at present, but at the same time I likewise know that your very efforts and labours would in a great degree alleviate the extreme indigence, and deplorable poverty of these miserable beings. They do not ask you for money because they know you have it not, but they will give you a thousand thanks and the most affectionate

acknowledgments, if you will condescend to give them in as alms the old clothing that you keep in your chests, and wardrobes, and of which you make no use whatsoever. And old garments that you can spare without inconvenience to yourselves will be to them a most acceptable present which they will value more than I can express.

Yes, worthy inhabitants of Manila, all these unhappy natives of Camarines are depending upon your generosity and patriotic charity.—They wait with anxiety for assistance and succour; and one of their curates, who has come in person to implore your clemency, knowing the tenderness and charity of your generous hearts, addresses to you this short statement, rather for the purpose of giving you an account of what happened in that province on the first day of February, than of exciting your charity towards the miserable inhabitants, as he is firmly persuaded, that, upon your becoming acquainted with the many and severe afflictions that they have suffered and are now suffering, you will on your part exert yourselves to remedy them to the extent of your abilities, knowing that in the whole course of your lives a case can scarcely occur more suitable or proper for the exercise of charity towards your distressed fellow-men; and that God our Lord will look with peculiar complacency upon whatever slight sacrifice you may be pleased to make for their relief; for you will know that charity opens the gates of heaven and covers a multitude of sins.

Your most humble servant and Chaplain.  
FR. FRANCISCO ARAGONESE.

Note.—In consequence of having distributed all the copies of this account that were printed, I have found it necessary, in order to satisfy the curiosity of many who are daily calling on me for it, to reprint it anew; and I avail myself of so favourable an opportunity to correct the many errata that were contained in the first edition; and at the same time to inform the charitable people of Manila, that I am authorized by the honourable chief magistrate, and by the Right Rev. Diocesan, to solicit alms, and to open a subscription for the benefit of all the inhabitants of the six villages that have been destroyed by the volcano of Albay.

Any person whose charity may dispose him to subscribe, or to bestow any aid for the purpose above mentioned, can do so at the Convent of Santa Clara, at which place I reside. I shall also devote as much time as other business that I am engaged in relating to the same benevolent object will permit, in going personally from house to house to solicit the charity of the inhabitants; for such is my anxiety to alleviate the distress of those for whom I plead, that I will omit no personal exertions that in my judgment may contribute to the attainment of that object.

NOTICE.  
By virtue of an order from the orphans court of Anne Arundel county, the subscriber will offer at public sale, part of the personal estate of John Watkins, deceased, at his late dwelling, on West River, on Tuesday the 25th instant, if fair, if not, the first day thereafter.

Consisting of several valuable negroes, both men, women and children; also a valuable stock, consisting of horses, cattle, sheep and hogs; farming utensils, household and kitchen furniture; also two Batteaus, a yawl, and one seine, corn and bacon. The foregoing property will be sold on a credit of six months for all sums over twenty dollars, under that sum the cash to be paid; bond with approved security will be required, with interest from the day of sale. The sale to commence on the premises at 10 o'clock.  
Nicholas Watkins of Thos. Adm.  
April 6. 37

Robert Welch, of Ben.  
Offers himself a candidate for the office of Sheriff at the next ensuing election, and respectfully solicits the votes and interests of his fellow citizens.

of Ben.  
ate for the  
ext ensuing  
solicits the  
follow bill

C.

the chancery  
will offer to  
purchases, on Fri

and, lying in  
in the neigh  
called Hol  
the real estate

of Anne-A  
This land is  
the cultivation

ated in a fine  
the midst of a  
From its vic  
the produce of

be convenient  
to a good  
is so well

it is deemed  
re minute de  
s who may be

to obtain all  
replying to Mr.  
on an adjoin  
being also the

to sell the same  
ve any propo  
previous to the

terms of sale  
shall give bond  
for the paym  
with in-mo  
ths from the

of which the  
eld, Trustee.

ale.

om the orphans  
del county, the

to sale on  
April next, if fair

y thereafter, at  
Nicholas Sworm  
e of Patasco

of said Sworm  
degrees, Horses,  
p, Household

tensils, &c. and  
of sale, for all

credit of six  
the purchaser  
ity, with inter

for all sums  
the cash to be  
stadt, Adm'r.

nd Lot,  
altimore, now co

will also be dispo  
mentioned,  
April.

N. S. Adm'r  
Sw\*

Wanted.  
ous, sober man,  
able employ, by  
rber, at his farm

nes Mackubin.

ale.

For sale a valu  
West River, con

land, inferior to  
part of which is

the advantage of  
meadow land; it is

enclosed. The im  
of two comfortable

the necessary out  
to improve

necessary to par  
person inclined to

to view the prop  
luded residence of

in this tract,  
of the dwelling-

nest springs in the  
own healthiness of

the excellence of the  
ers it well worthy

gentleman who  
in the country,

00 acres, may be  
immediately, and

the using autumn, with  
as they as please

chase money must  
the other half 12

given, on approved  
s or bank stock,

ided in two lots, if  
purchasers. Stock,

and some valuable  
with the land. Ap  
subscribers living

Henry Hall,  
Henry A. Hall.

ICE.  
having assigned to  
the debts due him on

ve accrued since his  
Union Tavern, and  
aid books, are not  
to the subscriber  
cannot be given, and  
can be made in the  
James Shaw.

nds, Declara  
eal Bonds, & Com  
or sale at this Of